

UJVIDÉKI HÍRLAP

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Évesre 18 korona
 Negyedévre 4 K 50 f.
 Heti hónapra 1 K 80 f.
 Egyes szám ára mindentűt 6 fillér.

POLITIKAI NAPILAP

Főszerkesztő:
Mayor József.

Felelős szerkesztő:
Dr. Königstädter Ottó.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
 Erzsébet-tér 7.
 Megjelenik
 napi kivételével mindennap.
 Telefonszám 180.

Nem változtat

a kihirdetett kíméletlen harcon az sem, ha megannyi új ellenségek akarnak is utunkba állani, az sem, ha Wilson állítja szolgálatukba Amerikát. A kimondott szónak súlyt és jelentőséget fognak adni a tettek, melyekről a legközelebbi órákban hírt kell hallanunk. Ebben a világtörténelem páratlanul nagy küdelmében minden hadviselő olyan eszközzel igyekszik maga felé hajlítani a sors kezét, a hadi szerencsét, amilyenekkel rendelkezik. Anglia aranya, Franciaország elszántága, az orosz birodalom sok milliónyi muzsikja mind azt akarja, hogy övék legyen a győzelem boldogsága. Nekünk, akik úgy élünk itt Európa közepén, mint az ostromlott várbán, azt az eszközt kell megragadnunk, mely a legalkalmasabbnak látszik, hogy sok vérrrel kivívott diadalaink gyümölcsei nekünk érjenek és mielőbb újra a békeség napja gyógyítsa a világ testén ütött nagy sebeket.

Ők porosz békének keresztelték el azt az ajánlatot, melyet feljük kínáltunk nyílt szívvel, becsületes szándékkal. Szembeállították vele a maguk békéjét, mely eleven teste volna az angol világuralmi álomnak, vasbilincse az egész világra az angol békének. A semlegesek, akik öntudatos akaratukban nem állnak a wilsoni embertelenség szolgálatába, tudják, mit jelentene Anglia kezéből kapni ajándékat a békét és jobban irtóznak attól, mint a háborútól, melybe a fordulatok őket is belesodorhatják.

Teljes bizalommal kell lennünk azokban, akik sorsunkat most e véres nagy napokban intézik. Várni türelemmel a hónapokat, melyek egyikén a béke hajnalhasadásának szelíd rózsaszínű dereng majd felénk. A nyomorhoz és szenvedéshez, a mit eddig néma türelemmel viselünk, tarsul csatlakozik a keserűség, amit azok ellen érzünk, akik békés akaratunk elé új sebregek fáját akarják állítani. Keserű szívvel, de megállíthatatlanul diadalaink történelmi útján megyünk tovább a végső győzelem és a nagy béke felé. Kit ne söpörne el lelkes elszánt seurgeink áradata, aki utjába akar állni, hogy szent munkájában tartóztassa? A szárazföldön diadalunk zászló lobognak, a tengereken, a vizek alatt kusznaik hajóink, utjuk végén ott is a béke szent állomása van.

Az olaszok súlyos veresége Görznel.

15 tiszt, 650 főnyi legénység, 10 géppuska, 2 aknavető és sok hadianyag a zsákmányunk.

Máramarosi bakák hőstette.

— Hőfer mai jelentése. —

Budapest, február 10.

(Hivatalos) KELETI HARCTER: **Stanislautól északnyugatra csapataink vállalkozása teljes sikerrel járt.** Az oroszok árkaiba benyomult osztagaink 17 foglyot és 3 gépfegyvert zsákmányoltak.

OLASZ HARCTER: **A görzi grófságban csapataink éjjeli vállalkozásokkal elfoglaltak több ellenséges árokkrést és súlyos véres veszéséget okoztak az olaszoknak, 15 tisztet és 650 főnyi legénységet, 10 géppuskát, 2 aknavetőt és sok egyéb hadianyagot zsákmányoltak.** A 85. (Máramarossziget) és a 87. (Pola) gyalogezredek osztagainak, alsóausztria es bukovinai népfelkelő gyalogságnak kiváló része volt ebben a sikerben.

DÉLKELETI HARCTER: Nincs esemény.

Hőfer altábornagy,
 a vezérkar főnökének helyettese.

Sikereink Stanislaunál.

A németek Verdunnél benyomultak a franciák vonalába.

— Német hivatalos jelentés. —

A nagyjóhadiszállás Jelenti:

Berlin, február 10.

NYUGATI HARCTER: Albrecht württembergi herceg vezértábornagy hadseregénél az Ypern- és Wytchaete-arcvonalon, Rupprecht bajor trónörökös hadcsaportjánál Artoisban, valamint az Ancre és a Somme között a tüzérségi erők több ízben fokozott tevékenységet fejtettek ki. Angol felderítő csapatok és Saillytől délre erősebb osztagok a tüzelés védelme alatt előrenyomultak állásaink ellen. Mindenütt visszavertük őket.

A trónörökös hadcsaportja: A Maas nyugati partján déltől kezdve heves tüzelés indult meg. Hatásos tüzelésünkkel elfojtottunk egy támadást, amely a 304-es magaslat ellen készült. A folyó keleti partján a Poivre-hegyháton megslusult egy ellenséges zászad előretörése. Vauxnál, St. Mihieltől északra egyik rohamcsapatunk benyomult a franciák vonalába és fedezéküket megszálló csapatokkal együtt megsemmisített.

KELETI HARCTER: Lipót bajor herceg vezértábornagy arcvonala: Stanislautól északnyugatra tervszerűen véghezvit vállalkozásunkkal 17 foglyot ejtettünk és 3 gépfegyvert zsákmányoltunk.

József főherceg vezérezredek harcvonala: A Mackensen vezértábornagy hadcsaportjánál a helyzet tartós tagyos időjárás folytán változatlan.

Macedon-arcvonal: A Vardar és a Doiran-tó között időnkint élénk ágyú- és aknavető.

Ludendorff, első főszállásmester.

Lehetne-e véget vetni a világháborúnak?

Karlsruhe, február 10.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata.)

A svájci lapok foglalkoznak azzal a lehetőséggel, nem-e lehetne a semleges hajózás beszüntetésével a világháborúnak véget vetni.

A képviselőház ülése.

Budapest, február 10.

(Az Ujvidéki Hírlap eredeti távirata)

A képviselőház mai ülésén folytatta a kormánynek a kivételes hatalmáról szóló hatodik jelenléteinek tárgyalását.

A napirend előtt Kelemen Béla megindokolta tegnap beterjesztett indítványát, amely szerint az összes állami tisztviselők és alkalmazottak törzsfizetésüket pénzben kapják meg, míg a többi pótlékokat természetben utalják ki nekik. Egyben indítványozta, hogy küldjön ki a Ház az indítvány előkészítésére egy tizenöt tagu bizottságot.

Gróf Tisza István válaszában kijelenti, hogy sem a pótlékok természetbeni nyújtásával, sem más intézkedésekkel a bajokat meg nem lehet szüntetni. Az eszme egészséges, de kivihetetlen, ez visszatérést jelentene a természetbeni járandóságokhoz. Nagyon bajos a pénzületi rendszerről a természetbeni rendszerre visszatermi, ahelyett igyekeztek az állam a tisztviselőt olcsó beszerzési forrásokhoz juttatni. A kormány foglalkozik a kérdéssel és kéri az indítvány mellőzését.

A többség mellőzi az indítványt. Az elnök bejelenti, hogy gróf Károlyi Mihály és dr. Pető Sándor a szénellátás ügyében sörgősz interpellációt jelentettek be.

A napirendhez szólva gróf Bathányi Tivadar közel 3 óras beszédben tette a kormány minden irányú intézkedését szigorú kritika tárgyává.

Szabó István (zámolyi) hevesen kelt ki a kormány ellen, a mely nem használta fel a háborus alkalmat a pártellenetek kiegyenlítésére.

Gróf Serényi Béla részletesen foglalkozik a választói joggal, a gazdasági kérdésekkel, kritizálja a kormány intézkedését, de állást foglal az ellenzék több ténye ellen, különösen hogy a választójogot összekapcsolta a hősök emlékének megőrkítésével. A jelentést nem veszi tudomásul.

Ezután áttért a Ház a két sürgős interpellációra, amelyekre báró Harkányi János kereskedelmi miniszter válaszolt, kijelentvén, hogy a bajok egy része onnan származik, hogy a Zsilvölgyi bányák még mindig nem működnek, ezek pedig ellátták a belföldi fogyasztás 30 százalékát. A bajokhoz hozzájárultak az óriási szállítási nehézségek, melyeknek könnyítésére a kormány minden el fog követni.

Élnök jelenti, hogy Tóth Já-

nos indítványt jegyzett be, amely szerint a Ház üléseit ezentel délután 3 órától 8-ig tartsa. Az indítvány felett a legközelebbi ülésen egyszerű szavazással fognak dönteni.

A legközelebbi ülés hétfőn, e hó 19-én lesz.

A gázvilágítás újabb redukálása. A teljes üzembeszüntetés küszöbén.

A szénhiány és főleg a szállítási nehézségek a legnagyobb megpróbáltatások elé állítják a szénrel fűtő ipari üzemeket és ezek közt a közvilágítást ellátó légszusz- és villanygyárakat. Egyre-másra olvashatjuk, hogy az ország légszusz- és villanygyárai anyaghiány miatt kénytelenek voltak üzemiüket megszüntetni.

Az ujvidéki légszuszgyár — amely mellesleg mondva, cseppet sincs a szívünkhez növe — mindaddig, toldozás-foldozással, kölcsönszénrel valahogy csak fenntartotta az üzemet, ha utóbbi időben erősen redukálva is. Az augusburgi kalendárius is segítségére jött a megszorult légszuszgyárnak, néhány napig holdtöltött volt és így legalább a közvilágítást hiányossága nem tűnt annyira fel. De az ujvidéki légszuszgyárat is utólrta sok más városbeli légszuszgyár sorsa: *gyógyfélben vannak az utolsó készülékek és a teljes beszünetet megelőző utolsó redukció, a legmínimálisabb üzemmél már holnap élebbe is lép.*

A szénhiány arra indította a városi hatóságot, hogy újabb gázredukciót határozzon el. *Hétfőtől, vagyis folyó hó 12-étől csak reggel fél 7 órától fél 9 óráig, délután 10 órától 1 óráig és este 6 órától 9 óráig lesz gáz, a közbeszó időben a gázgyár a szelepeket elzárja.*

Igy is csak rövid ideig lesz gáz és ezért fölhitve a hatóság az érdekelteket, hogy *zöb, jűtő és világító berendezésekről lehetőleg gondoskodjanak.*

Ha a közönség a gázkiszolgálítás jelzett korlátozásán felül maga is a legnagyobb takarékoságot fogja kifejtetni, remélhető, hogy a gázkiszolgálítás huzamosabb időn át lehetséges lesz.

Mint hogy a gázgyár a szelepeket este 9 órákor el fogja zárni, a közvilágítás is csak 9 óráig fog tartani, vagyis este 9 órán túl Ujvidék utcái állandóan sötét-ségben lesznek.

Figyelmetzünk a közönséget, hogy a légszuszlámpák szelepeit — akkor, amikor a légszuszgyár megszünteti az üzemét, illetve a főszelepet lezárja — *szüntén zárja el, nehogy a főszelepek felnyitásával gázomlás képződjék.*

A gázredukció, mint sok egyéb háborús baj, megadással kell viselkedni, és úgy kell felfognunk, hogy türelmességgel, takarékosággal segítsük annak a nagy mérkőzésnek dicsőséges befejezését, amely mérkőzés már harminc hónapja őrli fel az emberiséget.

Wilson teljhatalmu felhatalmazást kért.

Basel, február 10.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata)

Washingtonból táviratozzák: **A szenátust rendkívül ülésre hívták össze, amelyen Wilson a szenátustól teljhatalmu felhatalmazást kér minden bekövetkező eseményre.**

Hollandia válasza a monarchiának.

Bécs, február 10.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A holland királyi kormány ma nyújtotta át válaszcjegyzékét a január hó 31-én neki ányújtott osztrák-magyar jegyzékre. A holland kormány válaszában tiltakozását jelenti be eljárásunk ellen, amely súlyos támadás a tengeri szabadság alapelveinek. A holland kormány a hagyományos nemzetközi jog megsértését látja és holland hajóknak az osztrák-magyar hajók által való netani elpusztításért és emberáldozatokért a monarchiát teszi felelőssé. Ez a jelelőség annál súlyosabb volna, ha az átkutatást teljesítő hadihajók arra kényszerítenék a holland hajókat, hogy a veszedelmes zónába menjenek.

A Lipótrendes százados temetése.

A tenger melléki dutovejai katonai temetőből hazahozták ide Ujvidékre, a hazai földbe egy hős és vitéz százados, egyet a sok legandás magyar hős közül, aki hazája iránti kötelességének hí odaadással végzett teljesítése közben, még az elmúlt év szeptember 17-ikén, életének 35-ik évében, az Isonzo-fronton hősi halált halt.

A hős és vitéz harcost: *Czoczek Károlyt, a cs. és kir. 96-ik gyalogezred századosát, — akinek a mellét a Vöröskereszt érdemjelvényén kívül mindkét Signum laudis, a hadiekitményes 3. o. katonai érdemkereszt, a vaskorona-rend 3. osztálya és a századosoknak csak a legnagyobb hőstettekért kijáró Lipótrend ékesítette, — hozzátartozói az idegenből hazahozták, hogy hazai földben pihenjen örök álmát és hazai földbe tűzött kereszt jelezze a sírját.*

Hős földünk a legnagyobb magyar hősiességnek volt a tündökli példaképe, aki nemcsak halálmegvett bátorságával volt mindig a küzdők élén, de a helyzetet gyorsan felismerő elhatározásával a hadműveletekre döntő befolyással volt.

Amikor a háború kitört, Czoczek Károly százados Galiciában harcolt vitéz ezredével az orosz ellen. Sambornál ellenséges golyó turta át a testét. Súlyosan sebestülve kórházba került, de még be sem hegedt a sambiari harctéren kapott sebe, máris újra a harctérre ment és a duklái szirosban kifeszített mellé, lángoló hazaszerezzettel, fanatikuss kötelességtudással állt őrt a magyar határon. Néhány hónappal utóbb az olasz harctérről érkeznek vitézségét és hősiességét magasztaló híradások. Széles mellére egymásután kerülnek a vitézségét jutalmazó kintüntetések.

Röviddel utóbb a gráci hadtesti kötelékében Dél-Tiroban szezerez becsületet és dicsőséget a magyar katonaság világhírének. Arkászászáda élén ő építette az olasz határon azokat a lövészárkákat, ahol magyar katonák szuronyok hegyével tartották vissza a túlerő, támadó tálánokat. Ekkor megkapta a vaskorona-rendet.

Görz eleste után a Doberdón, Lokricán viv hős csapataival élet-halál harcot az olasszal és 1916 szeptember 17-ikén annyi dicsőséges tündökli haditett büszke magyar hősenek szívét áruló tálán hitvány golyója járta át és Czoczek Károly százados, egy azok közt a hősök közt, akiknek nevét a világtörténelem örök emlékeztetl köbe fogja véstni, a lokovicai hegységekben vívott harcokban hősi halált halt. Halála után ére a legmagasabb kintüntetés, megkapta a Lipótrendet.

Ma, amikor frissen hantolt sír várja haza a hős és vitéz százados és amikor sírját bánatukban megtört öreg szülő, fájdalommal lejusított hitves, apjukat vesztett gyermekek és nagyszámú rokonság és a tisztelő nagy sora állják körül, szolgálgjon a gyászolóknak vigasztalásul és a tudat, hogy a hős százados neve örökké fog élni, aranybetűkkel van beírva a neve a verrel áztatott magyar történelem lapjaira. . .

Magyar anyák fogják tanítani a nevét a gyermekeiknek, mint a kötelességteljesítés, a hazaszerezet, a magyar katoná mintaképét. . .

Szombatüz a szerb negyedenben Megiulladt egy asszony

Szombaton este 8 órákor a Vukovits-utca 3. számú házban szombatüz ütött ki, amelynek egy asszony esett áldozatul.

Róth Mihályné szül. Kanász Anna karlócai születésű 28 éves nő szombaton este vacsorát melegített lakásán. A kifűzesedett vaskályából egy szikra kipattan a kályha melletti náddal befedett deszkával tüzet fogott. A gyúlékony anyag hatalmas lánggal kezdett égni, a megrémült asszony vízzel otlogatni kezdte az egyre jobban elharapodó tüzet és közben a szobában oly sűrű füst fejlődött, amelyetől az asszony elszedült és összeesett.

A kitűdülő füstre és lángra lettek csak a szomszédok figyelmesek, tűzoltókat hívták, akik betörték az ajtót, élesztgetni kezdték Róth Mihálynét, de az már halott volt. A szerencsétlen asszony megfulladt a füsttől. Az anyagi kár 30—40 korona.

Harc a szénért.

A város gondoskodása a szegények szénellátásáról.

Az Ujvidéki Hirlap akciója szombati reggelre, a szénért és a közönségnek a széndrágítókat elleni nagy harcában azt az örvendetes változást hozta meg, hogy Ujvidéken szombati reggelre ismét szén volt kapható.

Amit hetek óta hiába kért a közönség, amit a szénkereskedők a legfurfangosabb indokollással elvontak a közfogyasztás elől, azt a rendőrség feltarta és szombaton a közönség nagy tömegei megostromolták azokat a szénkereskedőket, akiknek nevét és náluk talált szénmennyiséget az Ujvidéki Hirlap szombati száma közölte, úgy hogy a szénkereskedők bemonása szerint a szombati napon közel 250 félnek szolgáltatott ki 1—1 maza szén. Ugy hogy egyik-másik szénkereskedőnél, így például a Népbanknál már szombati reggel 10 órákor nem volt egy gramm szén kapható.

Ha a feltárt és a közfogyasztás elől elvont szénmennyiségek ismét rendeltetési céljukra: a közönség körébe jutnak is, ez a széninségben legfeljebb pillanatnyilag segít, de a lakosság összességének szénmennyiségét még átmenetileg sem szünteti meg, úgy hogy a hatóságok sürgős feladatát képezi, a lakosság szénellátásáról gondoskodni. Természetesen ez sem kizárólag a hatóságok jóakaratu gondoskodási szándékától függ, de igenis függ elsősorban a vasúti fuvarozás lehetőségétől. Szén volna bőven, csak ép a szállítási útközük elérhatatlan akadályokba.

De addig is, amíg a szénszállítás lehetővé lesz tve, a hatóság kötelessége sürgős felhatalmazást kérni, hogy egyes magánvállalatok részére itt felhalmozott, több hónapi szükségletüket messze meghaladó készleteknek jelenleg nélkülözhető része a didergő lakosság szénellátása céljára sürgősen rendelkezésre bocsátassák.

A város bőlesen tenné, ha a szénkereskedők készleteit átvonná és a szénkereskedők útján bocsátaná a forgalomba, ezzel alkalma volna ellenőrizni, hogy a feltárt készletek jótéleg a közönség birtokába jutottak-e?

A szénkereskedők Payerle Nándor főkapitányának szombati számunkban közölt hírdetményére nem a polgári kötelességteljesítés álláspontjára helyezkedtek, hanem eléggé el nem teltető furfanggal a rendeletet kijátszák.

A főkapitányi hírdetmény 10 koronában állapítja meg a szén árát és pedig házhoz szállítva. A szénkereskedők ezt úgy jásztoták ki, hogy a feleknék kijelentették, miszerint juvanuk nincs és így a szénen nem szállíthatják házhoz, de hajlandók a szénen 9.50 koronáért adni, de a félnek magánuk kell elszállítani.

Ugyanakkor, amikor ezek a szénbörök 50 fillérben állapítják meg a szén métermázsjának fuvardíját, ugyanakkor Ujvidéket nem lehet fuvarost kapni, aki a legkisebb mennyiségű is egy juvárért legalább 5 koronát né kérne el, ugy

hogy ma — a rendezett viszonyok óta — a szénkereskedők trucoopolitikájából 1 mázsa szén 9.50 K meg 5 korona fuvarral 14.50 koronába kerül. Meg kell még megjegyezni, hogy egy-egy fének egy mázsnál többet nem adnak és így a féneknek egy mázsa szén miatt 8t koronás fuvar kell fizetni.

Sulyos visszaélés, hogy egyik szénkereskedő a lényegesebben olcsóbb saigótárjani szén magasabb áron porosz szén gyánánt adja el. A közönség védelmére nem ártana ha a rendőrség az eredeti számlákba betekintene.

Sürgős és nélkülözhetetlen a szénmizéria kérdésének megoldásával kapcsolatban, hogy a rendőrség a fuvarosok garázdálkodóánakis gátat szabjon.

Projuma Béla polgármester intézkedett, hogy a város szegényebb sorsu lakosai pillanatnyi szükségleteiknek enyhítésére 2 vagon városi szén 7 és 8 koronás áron sürgősen forgalomba hozassék. Azonkívül a legszegényebb sorsu lakosság részére 25 öl fát jog a város ingyen szosztanni.

Itt említjük meg, hogy Kovács Bálint és Klein Lipót 250-250 koronát adtak át a polgármesternek a szegénysorsak részére kiutalando tüleloanyag céljaira. A nemes adományok önmagukat dícsérik.

Hajós Miksa a Népbank igazgatója ma felkeresett szerkesztőségünkben és eredeti számlákkal, fuvarlevelekkel igazolta a következőket: Bemutatta a legutóbbi számlát, amelyet a Pesti Kereskedelmi Bank szénszállító vállalata, *Kereskedelmi és Szállítási* t. t. Budapest, V. Bálvány-u. 8. állított ki és amely január 31-éről van keltezve. A 23. sz. előlított számla szerint a január 18-án elküldött 10 tonna l-a porosz szén ára 592-20 K.

A cég két nappal értesítette a Népbankot, hogy I. Márkával, vagyis 1.60 koronával tonnánként felment a szén ára, így megrágnult ez a 10 tonna 16 koronával, a 36758. sz. fuvarlevél szerint a fuvardíj Ujvidékre 380 koronát tett ki. Ehez befuvarozás a vasúrról 100 korona, vagyis a Népbanknak egy 100 mázsa vagon szén 1088-20 koronába kerül. Ehez az összeghez jön a porlás, a vasuton történő elszórás, tűzbiztosítás, kezelés, zsákok, karmatok stb., úgy, hogy a Népbanknak a szén mázsnként 1150 koronába kerül.

Hajós Miksa igazgató közölte velünk, hogy a vezetése alatt álló intézet a legminimálisabb haszonnal is beéri, de a banktól senki sem kívánhatja, hogy ráfizessen.

Az adatokat úgy a polgármesternek, mint a rendőrségnek is bemutatja.

A németek sorsa

Amerikában.

Berlin, febr. 10.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A Localanzeiger írja: Noha nincs okunk feltenni, hogy német honfitársaink Amerikában nem a népjogok szerint kezeltetnének, nem képzelhető a kormányról, hogy a háború sánomas tapasztalata után nem éle jogos skepticismussal, hanem minden elképzelhető nehézséget szem előtt tart s ahhoz igazodik.

Az ujfutaki kenderszüret 250 mázsa eltitkolt kendert találtak.

Az Ujvidéktől alig egy órányira levő Ujfutak község népe nagy kendermelő híreben állott mindig. Nincs ott ház, ahol velet vásonból vagy gyolcsból készítették a háznép ruháit, mindannyian saját természetű kenderből fonott és szőtt fehérműben járnak. Nem is lett volna ebből a szép és hasznos szokásból semmi baj, vigan szólhatnak továbbra is Ujfutakon a fonóban a nőtá, ha közbe nem jön a háború és meg nem jelenik a 4455/916. számú kormányrendelet, amely a kenderanyag kötelező beszolgáltatását mondja ki.

Ujfutakra, ugy látszik, ez a rendelkezés még el nem ért, mert a futaki gazdasszonyok háborítatlanul szöttek-fonattak a hosszú téli estékben a puha kendert. Mióta azonban a határrendőrséget is megbizták a rekvirálások körüli teendőkkel, azóta egymás után kerülnek felszínre az elrejtett és be nem jelentett dolgok.

Reiter József ujfutaki gazda, a határrendőrség nyomozása szerint, 40 mázsa kenderanyagot termelt. Ezt a mennyiséget a rendelet megjelzése után nem ajánlotta fel a Kenderközpontnak megvétele, hanem ebből engedély nélkül hét és fél mázst 2700 kor-ért *Wagner* Vendel öfutaki lakosnak adott el. *Wagner* az engedély nélkül vásárolt kendert szintén nem ajánlotta fel a központnak, hanem ezt és a saját készített is szállítási igazolvány nélkül busás haszonnal tovább adta a csehországi *Biehlitz*-be. Kisebbynagobb tételekből szállította el a kendert, hogy fel ne tűnjék a vonaton senkinek. A határrendőrség azonban most rajtaeszte *Wagner* s kiderült a Reiterrel kötött üzlete. A nála talált feladóvevényeket lefoglalták.

De kiderült Ujfutakon egyéb is, nevezetesen az, hogy nemcsak *Reiter* József és *Wagner* Vendel rejtegettek és adtak el kendert, hanem a községnek még igen sok lakosa is.

250 mázsa kenderanyagot találtak az ujfutaki gazdákknál 50 kilótól 1500 kilorig terjedő mennyiségekben, amelyet otthon rejtegettek s ezzel elvonták a községnek elöl, kijátszva a kormányrendeletet és Kenderközponot.

Pamlenyi Gábor határrendőrségi tanácsos táviratilag jelentette be a meglepő eredményt a minisztériumnak és a Közelelmezési Hivatalnak.

Argentína és Brazília válasza Németországnak

Basel, február 10.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

Az argentinai kormány a német jegyzékre adott válaszában sajnálattal látta, hogy a német kormány kényszerítene arra, hogy a legészőbb intézkedésekhez nyuljon. Magartatását a népjogok szabadságához fogja alkalmazni.

Brazília azt a kívánságát jelezte ki, hogy Németország ne kényszerítse Braziliát a barátságos viszony megszakítására.

A felmentettek felülvizsgálata.

Jelentették már, hogy a katonai szolgálat alól felmentett összes egyének felülvizsgálása rövid idő múlva bekövetkezik. A felmentettek felülvizsgálása az egész ország területén folyamatosan van.

A felülvizsgálást katonai és polgári hivatalos kiküldöttekből álló bizottság intézi, katonai elnöklet alatt. A bizottság határozata megfellebbezhetetlen. Joga van azokat, akiket nem tart nélkülözhetetlennek, haadeduktalanul bevonatni, viszont felmentéseket meghosszabbítani, sőt határozati időre szóló felmentéseket bizonytalan időre érvényessékké változtatni át.

A felülvizgálat úgy a nélkülözhetetlenség, mint a harc képesesség szempontjából történik. A felmentetteket megvizsgálja a bizottsághoz kirendelt katon orvos és az elv az, hogy a fegyveres szolgálatra alkalmasokat a lehetőség szerint bevonatják. Elől csak az esetben tekintenek el, ha az illető valóban nélkülözhetetlen.

A kiknek felmentését visszavonták, azonnal tartoznak bevonatni, a bizottság azonban halasztást adhat a bevonatásra, amit leginkább akkor tesz meg, ha az ügy érdeke a behivatnák pótlását kívánja. A pótlásról a hadvezetőség gondoskodik.

Aradon és Temesvárott már megkezdtek működtetnek a vegyes bizottságok. A bizottság elsősorban a adserg számára dolgozó iparv. átlalok felmentett alkalmazottait, illetve főnökeit fogja a nélkülözhetetlenség szempontjából felülbíráni. A magáncégek (kereskedők, iparosok, pénzintézetek) felmentetteinek felülvizsgálata csak néhány nap múlva veszi kezdetét. A felmentett egyéneket a bizottsággal kiküldött egyik ezredorvos újból vizsgálat, illetőleg sorozás alá veszi, hogy megállapítsa, kik alkalmasok frontvagy segéd szolgálata. Aki frontvagy segéd szolgálata alkalmas, annak polgári működését szigorubbán itélik meg.

Aradon volt a felmentettek között két szakalkalmazotti, aki a hétfőre való tekintettel nem jelent meg a gyárban, ezeknek a felmentését a bizottság nyomban hatályalanította és illetéknél bevonatásra utasította.

Német esti jelentés.

Berlin, febr. 10.

(Az Ujvidéki Hirlap eredeti távirata.)

A Wolf-ügynökség Jelenti: Fagyos időjárás az egész északi és nyugati vonalon. Ennek dacára élénk repülőtevékenység. 4 ellenséges repülőgépet lelőtünk. Harci repülőik a nyugati fronton katonai intézményeket, pályaudvarokat, katonai rakárakat sikeresen bombáztak. 5000 kilogramm robbanó anyagot dobtak le.

Gratz Gusztáv a külügyminiszterium osztályfőnöke. Budapestről táviratozza tudósítónk: A király *dr. Gratz* Gusztáv országgügyi is képviselőt, a külügyminiszterium elnököt osztályának főnökévé nevezte ki.

HIREK.

Az Ujvidéki Hirlap holnap is megjelenik. A vasuti forgalom korlátozása folytan a fő városi reggeli lapok csak késő este, nem ritkán csak az éjféli órákban érkezhettek meg Ujvidékre. Közönségünk iránti előékenyégéből, a gyors hírszolgáltatás érdekében, a normális vasuti forgalom helyére állítják az Ujvidéki Hirlap ezennel hétfőn délben, technikai okoktól a rendesnél kisebb terjedelemben ugyan, rendkívüli kiadásban meg fog jelenni és a vasárnapi és hétfő délig történő világ, országos és helyeseményéről fog beszámolni. Hétfői lapunkat előszelőknek is rendszeresen megkapják.

Áthelyezett katonai orvos. *Dr. Dabas* Ferenc főorvost, aki a helybeli honvédkórházban 23 hónap óta eredményes és kitűnő orvosi szolgáltatásokat végzet, Skutariba helyezték át.

Beszüntették a délutáni gyorsvonatot. A Máv. ujvidéki állomás főnöksége hivatalosan meglért bennünket annak közlére, hogy az innen d. u. 4 óra 29 perckor Budapest felé induló gyorsvonatot, holnap hétfőtől kezdve bizonytalan időre beszüntették. Természetesen az ellenőronatot, a Budapestről reggel 6 óra 50 perckor induló gyorsvonatot is beszüntették. Ezek szerint a ma délben érkező és délutáni induló gyorsvonatok a beszüntetés előtt az utolsóak.

Kabolon elhunyt mostari főgimnáziumi tanár. Kaboli tudósítónk jelenti: *Markovits* Emil mostari főgimnáziumi tanár Kabolon szülei házában pénteken hosszas, súlyos betegség után meghalt. *Markovits* Emil a háború kitörésekor hadbavonult, de a szervezeti pusztító tüdővész hamarosan végezté a 31 éves tanárnak, akit betegsége ágyadónított, míg szenvedéseitől a halál pénteken megváltotta. Szombaton délután temették el Kabolon óriási részvét mellett. A temetésen *Vidácsy* György archimandrita vezetésével szerzetesek és az első és felsőkaboli papsg végeztek az egyházi szertartást. A templomban *Iszkulyev* Tivadár tanító mondott meghatóan szép gyászbeszédet.

Titel és Óbecsére a hó 15-éig nincs vonat. Az ujvidéki vasuti állomás főnökség hivatalos értesítése szerint Ujvidékről Titel és Óbecsére közlekedő és az onnan Ujvidékre érkező személyvonatok forgalmát a hó 14-ével bezzőrlag megszüntették. Titel és Óbecse felé az első vonatok a hó 15-én a rendes menetrend szerint fognak közlekedni.

Elhalasztott művészhangverseny. A szombat estére tervezett Budanovits György Palotai-Kurucz művészhangversenyt tudvalevőleg Budanovits Mária m. kir. operaházi művész nő megbetegedése folytán a hó 17-ére, szombatra halasztották. Az érdeklődés nagy mérvét bizonyítja

az a körülmény, hogy noha megítukt, miszerint az e hó 17 ére érvényesíteni nem kívánt jegyekért a fizetett díjakat visszatérifjúk, senkiksem kérte vissza a jegyeket, sőt sohan jelentkeztek, akik a netán visszahazadók jegyekre igényüket előjegyezték.

Az ötödik hadikölcsön végleges cimitel. Mindazok, akik az ötödik hadikölcsönnél a Vig Vilmos és Társa bank- és váltóüzletnél (Kossuth Lajos-utca 48.) jegyzéseket eszközöltek, a kapott pénzüri elemervények visszaszolgáltatása ellenében a végleges cimiteket hétfőtől kezdve a hivatalos órák alatt díjmentesen átvethetik.

A Nap hétfőn újból megjelenik. Budapestről távirozza tudósítónk: A Budapesti Újságírók Egyesülete megbízásából Márkus Miksa udvari tanácsos elnök a ismételtén felkereste gróf Tiszá István és Sándor János belügyminisztert s velük hosszasan tárgyalt A Nap ügyében. Mindkét miniszter megígérte, hogy A Nap ügyét kedvezően és sürgősen fogják elintézni ugy, hogy A Nap holnap már valószínűleg megjelenik.

A kaboli gyilkossági ügy az ítélőtáblánál. Szegedi tudósítónk jelenti: A szegedi kir. ítélőtábla e hó 28 ára tűzte ki a Steinitz Hermann és kilenc éves kis fia ellen elkövetett kettős gyilkosság ügyében a főtárgyalást. A vádlottakat a táblánál is dr. Szelezák Lajos vsz. képviselő és dr. Csillag Károly fogják védeni.

A főlős liztet a Faithmalomba kell beszolgáltatni. A városi közlemezési ügyosztály értesíti mindazokat, akik lizat-vagy gabonanemű beszolgáltatására köteleztettek, hogy főlős készleteiket ezentul csakis a Faith-féle malomba szállítsák be, a Háfner-malomban további intézkedésig liztet nem vesznek át.

Villamosösszeütközés Rákospalotán. Budapesti tudósítónk telefonálja: Ma reggel Rákospalotán két villamoskocsi összeütközött. A szerencsétlenség oly borzalmas erővel történt, hogy a két kocsi az égnek emelkedett. Az utasok közül huszan súlyosan megsebesültek, de a két villamoskocsi mind az 50 utasa könnyebben vagy súlyosabban megsérült. Szigorú vizsgálat indult, hogy kit terhel a szerencsétlenségért a felelősség.

A vasúti forgalom országos korlátozása. Budapestről távirozza tudósítónk: A Máv. igazgatósága elrendelte, hogy a sémely és áruforgalmat e hó 12 étől országosan korlátozza. Az újdídeket érdekfő relációkban a következő vonatok maradtak meg: A Budapestről reggel 7 óra 45 perckor és az éjjel 12 óra 5 perckor induló személyvonatok, Ujvidékről a déleltő 10 óra 40 perckor és az este 9 óra 25 perckor induló személyvonatok fognak közlekedni. Budapest és Szabadka közt a Budapestről este 8 óra 5 perckor és a Szabadkáról hajnali 5 óra 28 perckor induló vonatok maradtak meg. Budapest—Szabadka—Bánszabod-i vonalon a Budapestről 2 óra 45 perckor induló és a Szabadkáról Buda-pestre déleltő 10 óra 2 perckor

induló gyorsvonatok maradtak meg. Baikén-vonatok men-trendjében korlátozás nem állott be. Természetesen ez a korlátozás nem elegendő, a közbőnségnek is le kell tennie azokról az utazásokról, amelyekhez fontos érdekek nem fűződnek.

Ujabb bizonyíték a Narodna Obrana ellen. Sarajevoból táviroztak felapunknál: Banja Rada szerb nemzetiségű községi előljáró hazaútulási perében e hó 6-án és 7-én volt a főtárgyalás, amelyben újra bizonyosságot nyert, hogy szerb hivatalos lőrk bűnrészesek a Ferenc Ferdinánd és neje ellen elkövetett merényletben. Megállapították, hogy a Narodna Obrana forradalmat akart előkészíteni Bosnia-Hercegovinának Szerbiával való egyesítésére. Bebizonyosodott, hogy Banja Rada a Narodna Obrana szolgáltatóban állva a trónörökös-pár három gyilkosát Principet, Csabrinovicsot és Grabez Jesnicában levő házban rejtette. A bíróság 12 esztendői súlyos börtönbüntető re ítálta.

Rosenberg tánciskolája. Rosenberg Hermann tánciskolája ma délután 3—6 óráig és este 8 órától 1/2 11-ig a Winkle-féle sörházban lesz megtartva.

Tábori postaiárak kaphatók a Klein drogériában.

Kiadótulajdonos: Ujvidéki Hirtap lapkiadó és nyomdai részvénytársaság.

Köszönetszólványítás.

Mindazoknak, akik lefajthetien jó anyám elhunyna alkalmából nekem jöléső részvételt kifejezték és temetésén megjelenésükkel megítisztelték, ezuton fejezem ki mélyen érzett köszönetem.

Dr. Rózsá Miksa.

Czozek Károlyné sz. Némethy Rózsika a saját valaszt leánykája Hilid nevűben, fájdalomtét szívet tudatja, hogy fejthetetlen len férje, a legjobb apa illetve fia, jó, unoka, híver, sógor, nagybácsi és rokon

CZOCZEK KÁROLY a cs. és kir. 96. gy.-sz. századosa, a Lipót-rand lovagja, mindkét katonai érdemkereszt, a Signum Laudis, a Vörös Kereszt érdamejlvények stb. tulajdonosa,

a legfőbb Hadur s hazája iránti kötelességének hű odaadással végzett teljesítése közben, 1916. évi szeptember hó 17 én élete nek 35 ik évében, az Isonzó-fronton hősi halált halt.

Drága halottunk temetését a temetelmélő Dutovlye katonai temetőjélő hazahoztuk és a helybeli róm. kath. temető kápolnájából a róm. kath. egyház szertartásai szerint történt be-szentelés után folyó évi február hó 11-én délután 1/4 ó. fogjuk a családi sírbólba örök nyugalomra helyeztetni.

Az engesztelő szentmiseáldozat február hó 12-én reggeli 7 órakor, a helybeli róm. kath. Szt.-Rokus temetőben fog az Egyk Urának bemutatattani.

Ujvidék, 1917. xvi február hó.

Nyugodjál békében!

Czozek István és neje Eble Juliánna mint szőlő és összes rokonai.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Közzési díjak: 10 szög 1 korona. Minden további szög 10 fillér. Vastagabb betűből szedett szög 20 fillér. Apró hirdetések előre fizetendők. Apró hirdetőkre és feljegyzésekre vonatkozólag levélköztesítással szolgált a kiadóhivatal. Telefon 180.

Olajfestmények, zongora, drágakövés régi díszlők, koral gyöngykök, perza ékszerek, antique kályhaellenző, zongora terítő, kezimunkák eladók. Olga villa Futaki út.

Egy szépen burtozott utcai szoba fősobával azonnal kiadó. Cim a kiadóban.

Keresek legkesőbb április 1-ére vagy előbbre két szobás burtozott lakást, lehetőleg a Rakóczi Ferenc, Szechenyi és Szent István utcák keresztezésének környékén. Cim a kiadóban.

Pont. Vasárnap este ugyanott.

Burtozott, szép, erkélyes, utcai szoba azonnal kiadó. Erzsébetter 8. II. em. Kosmetikai intézet.

Intelligens komoly nemétől is beszélő kisasszony gyermekek mellé felvétetik. Közelebbi Kossuth Lajos-u. 52. Cukorka üzlet.

Íróasztalt jókarban levőt megvételre keresek. Cim a kiadóban.

Ételmes polgári iskolát végzett fia, kezdő fizetéssel állandó állást nyer il. Rakóczy Ferenc út 61.

Bérbe keresek egész házat kerttel eladó—5 szobával. Egészen új bicikli eladó. Cim a kiadóhivatalban.

Az Elíte-kávész házánakánk prima hedegülni tanit. Értekezhetni lehet vele 2—4 óra között a kávészházban. Este 11 órától házimulatságra is elmegy a zenekar.

Grand Hotelben hónapos szobák olcsó árban kaphatók.

Cimbalom jó karban helyszükre miatt olcsón eladó. Megtekinthető Damjanich utca 14.

Egy jobb házat privátlakásnak saját részre kibérelnek. Ajánlatok Simon I. Temeirni-utca 2 címre intézendők.

Buza és rozsszalma, valamint pelyva a város közvetlen közelében fesszik, eladó. Bővebbet Schwarz Testvérek fakeskedőknl Haltér 12.

Minden mennyiségben veszek jutta vagy szávely

üres zsákokat.

Neumann Árpád

sónagykereskedés Osijek I. Komitatsgasse 12.

EGY MODERN URI

HÁZ eladó,

mely 7 szobából és összes melléképülységekből áll. Utolsó ára 74.000 K.

A ház új és tehermentes. Csak komoly vevők jelentkezenek a címert e lap kiadóhivatalában.

EXHUMÁLÁS

és elszállításra vonatkozó engedély valamint a mérsékelt fuvar engedmény kieszközölsre és keresztülvitelre megbízásokat elvállal jutányos árban

HUNVALD ZSIGMOND

Hullaszállítási vállalata. II. Rakóczi Ferenc út 61. szám.

Telefon Interurbán 185. sz.

Óriási nagy raktár, mindennemű

BUTOR, KÁRPITOSBUTOR, FÜGGÖNY és SZÖNYEG

árukban, minden árudarabon a szabott eladási ár feltüntetéssel, a legolcsóbb árak mellett szerezhető be

Krausz Ede

cégnél Ujvidék. Telefon 24.

Kossuth Lajos utca 52.

MARKOVITS Sz. DUSÁN

Kossuth Lajos utca 37. szám.

Nézzé meg mindenki kirakataimait: a legszebb látványosság.

Nagy választék női szövetekben, selymekben, bársonyokban a legváltozatosabb színekben és minőségben, továbbá minden e szakmába vágó cikkekben. A szépizésű hógövek bevásárlási helye.

MEGHIVÓ.

A KOVILI ELSŐ TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

1917. évi március hó 3-án szombaton délelőtt 10 órakor a felsőkaboli községi iskolában tartja

XX. ÉVI RENDES KÖZGYÜLÉSÉT

melyre a t. részvényesek ezennel meghivatnak

T Á R G Y:

1. Az igazgatóság és a felügyelő-bizottság jelentése a takarékpénztár 1916. évi működéséről és javaslata a tiszta nyereségy felosztásáról
2. A felügyelő-bizottság jelentése és javaslata, hogy az igazgatóságnak az 1916. évi számadásokra a felmentvény megadásáék.
3. Felügyelő-bizottság váiasztása.
4. Az alapszabályok 24. § értelmében előterjesztett indítványokra határozat hozatala.
5. A közgyűlési jegyzőkönyv hitelesítésére két tag választása.

AZ IGAZGATÓSÁG.

Kívonat az alapszabályokból. 27. §.: „A közgyűlésen akár személyesen, akár meghatalmazás útján csakis azon részvényeseknek van szavazati joguk, akik részvényeiket 8 nappal a közgyűlés előtt az igazgatóságnál tetéteményezték.

28. §.: „Azon részvényeseknek, akik 3 hónapnál rövidebb idő óta bírják részvényeiket, a közgyűlésen nincs szavazatuk”.

MÉRLEG - SZÁMLA

V A G V O N	Korona	fill.	Korona	fill.	TEHER	K	fill.	K	fill.
Készpénz	10.374	69			Részvénytőke			100.000	
Váltók	275.500	—			Tartalékalap	67.650	—		
Kötelezvények	232.974	09			Külön tartalékalap	1.278	44	68.928	44
Értékpapírok	39.944	09			Takarékbetétek	466.380	15		
Intezeti ház	6.000	—			Heti betétek	250	80	466.630	95
Adósok folyó számlán	90.483	94	655.276	81	Fel nem vett osztalék			780	—
					Az igazgatóság és felügyelő-bizottság javaslata az 1916. évi nyereségy felosztására				
					Tartalékalapnak	3.800	—		
					Tiszteletdíjak az igazgatóságnak és tisztviselőknek	3.925	—		
					Elosztandó nyereségy 1000 drb. részv. á 10 K.	10.000	—		
					Leírások behajthatatlan követelésekből	1.096	09		
					Jótekyony célra	116	33	18.937	42
			655.276	81				655.276	81

VESZTESÉG- ÉS NYERESÉG SZÁMLA

K I A D Á S	K	fill.	K	fill.	B E V É T E L	K	fill.	K	fill.
Beteti kamatok	21.128	01			—IV. Hadikölcsön kamatai	2.255	34		
Fizetések	9.180	—			Különféle kamat és jövedelmek	2.762	35		
Igazgatóság tisztelet- és napidíjai	1.984	—			Váltókamat	29.751	73		
Költségek	2.438	51			Kötelezvény kamat	25.185	—	59.954	42
Adó	4.173	67							
Beteti kamatadó	2.112	81							
Tiszta nyereségy 1916. évben.	18.937	42	59.954	42					
			59.954	42				59.954	42

Felsőkaboli, 1916. évi december hó 31-én.

Veszelinovity István s. k., könyvelő.

Spirta Demeter s. k., igazgató.

Katyanszki Zsiván s. k. pénztárnok.

Nesin Tivadar s. k. Zsivanov Péter s. k. Illin Jéftó s. k.

Mihajlovity György s. k. Popin Tivadar s. k. Jányty Miklós s. k.

Banity Arzén s. k. Vernacsly Gábor s. k.

Igazgatósági tagok.

Megvizsgáltuk és rendben találtuk

Felsőkaboli, 1917. évi január hó 13-án.

Janyatov Jakab s. k.

Popov Lázár s. k.

Miletity István s. k. a felügyelő-bizottság tagjai.

Korzo-Mozi

Február 13. és 14-én.
Hétfőn és kedden.

Maria Carmi

a legjobbszínész nő fellépése
A nagy végzet.
Dráma 4 felvonásban.

Jön! Február 14 15. Jön!

Az elitált

Tórs Jenő a Magy. Színház
tagja a főszerepben.

Hirdetéseket

felvesz a kiadóhivatal.

Spaits Panta

ruhaüzletét Duna-utca 36.
alól a Kossuth Lajos-
utca 29. szám alá he-
lyezte át.500 koronát
fizetek Önnek, ha
Ria balzsam
gyökerítöm az Ön
tyukszemét 3 nap
alatt fájdalom nélkül el nem távo-
lítja. Egy tégely ára jótállólévelettel
K 175, 3 tégely K 4—6 tégely K
650. Száz közzönő és elismerő írat.
Kemény, Kassa, I. Póstaftók 12/219.
Magyarország.

APOLLO

február 9., 10. és 11-én.
Péntek, szombat és
vasárnap.

Mesék az írógépről

Szomaházi híres regénye
3 felvonásban.A FŐSZEREPEBEN:
BERKY LILLYHázasság
szerelemből
vigjáték 3 felvonásban.

Veszünk és eladunk

Hadikölcsönt és egyéb
értékpapírokat

Hitelt nyújtunk

Árukra és bármely bank-
szerű fedezetre

Ajánlunk

prima wieni dió és da-
rabos kokszotUjvidéki Népbank
részvénytársaság.

Kossuth Lajos-utca 50.

Mehívó.

AZ UJVIDÉKI TAKARÉKPÉNZTÁR

1. évi február hó 25-én délelőtt 10 órakor saját székházában tartja

52-ik évi rendes közgyűlését,

melyre a t. részvényeseket az alapszabályok 16. §-ra való utalással ezennel meghívja.

T Á R G Y S O R O Z A T :

1. Jegyzőkönyvi hitelesítők választása.
2. Igazgatósági jelentés.
3. Mérleg előterjesztése a felügyelő-bizottsági jelentés kíséretében.
4. A mérleg megállapítása és a felmentvény megadása.
5. A tiszta nyereség felosztása feletti határozathozatal.
6. A sorrend szerint kilépő igazgatósági tagok helyének betöltése.
7. Alapszabályok 2. §-ának módosítása.
8. A felügyelőbizottságnak 3 évre való megválasztása.

AZ IGAZGATÓSÁG.

* Közgyűlésen résztvehetnek mindazon részvényesek, akik egy vagy több részvény birtokosa; s mint ilyenek a közgyűlés előtt legalább 30 nappal a társulat részvénykönyvébe beiktatták s e részvényeket le nem járt szelvényekkel együtt a közgyűlés megtartása előtt legalább 8 nappal az intézettel vagy pedig Budapesten a Budapest-lipóvárosi takarékpénztárnál és a Magyar leszámítoló és pénzváltó banknál letéttemezték.

A mérleg, valamint az igazgatósági és felügyelő-bizottsági jelentések 1917. évi február 18-tól az intézet üzleti helyiségében megtekinthetők.

VAGYON Mérleg-számla 1916. december hó 31-én. TENER

	Korona	Fill.	Korona	Fill.		Korona	Fill.	Korona	Fill.
Pénzkészlet	447944	38			Részvénytőke			2000000	
Értékpapírok	2846082	12			Aiapok:				
Pénzintézeti Központ üzletirész	10400	—			a) Tartalékalap*	1200084	—		
Váltótárca	4063580	60			b) Intézeti házkölcsönök és alap	28832	27		
Kölcsönök:					Szalay Lajos féle alapítvány	1000	—	1228916	27
a) törlesztéses és kamatozó jelzálog					Betétek:				
kötvényekre K 5192517 11					a) Rendes betét K 7241186 33				
b) községi kötvényekre 712048 80					b) Heti betét K 78922 08				
c) Ujvidék sz. kir. vá-					c) Folyószámlai betét K 1478392 08	8798500	44		
ros ételmezési kölcs. K 700046 98					Engedm. jelzálog kölcsönök:				
d) kezességi kötv. K 24336 52	6628949	41			a) Törleszt. és kama-				
Előlegek:					tozó kötvényekre K 4195398 59				
a) különféle értékpapi-					b) községi kötv. K 712337 11	4907735	70		
rokra K 7529 90					Hitelezők	400964	07		
b) hadikölcsön kötvé-					Intézeti házkölcsön	203534	98		
nyekre K 2285906 53	2293436	43			Visszleszámitolt váltók	1570310	—		
Folyószámlai adósk (külön-					Fel nem vett osztalék	2232	—		
féle értékekkel, árukkal és					Átmeneti tételek	254759	20	16139036	39
értékpapírokkal fedezve	2846821	82			Tiszta haszon			315281	58
Intézeti ház	400000	—							
Berendezés	12000	—							
Átmeneti kamatok	5917	45							
Petroszai erdővállalatbeli ré-									
szesedés	1	—							
Arverésen vett ingatlanok	128101	03	19683234	24					
			19683234	24				19683234	24

TARTOZIK

Veszteség-nyereség

KÖVETEL

	Korona	Fill.	Korona	Fill.		Korona	Fill.	Korona	Fill.
Kamattehék	591606	46			Nyereség áthozat 1915 évről	83024	32		
Hivatalnokok és szolgák fizeté-					Kamatjövendelmek	955150	92		
se és kezelési költségek	126452	87			Bankári jutalékok és egyéb				
Leírás Petroszai erdővállalatnál	32999	—			jövendelmek	95463	44		
Adók és illetékek	112238	69	863297	02	Intézeti ingatlanok jövendelm.	29107	74		
Tiszta haszon			315281	52	Pénzintézeteknél elhelyezett				
					betétek utáni kamat	15832	18	1178578	60
			1178578	60				1178578	60

Ujvidék, 1916. december hó 31-én.

Gillming Károly s. k. h. pénztárnok.

Balassa Henrik s. k. vezérigazgató.

Gábor Zsidmond s. k. h. főkönyvvezető.

AZ IGAZGATÓSÁG:

Balassa Henrik s. k., elnök.

Brunner Ede s. k.,

Hergler Ágoston s. k.,

Havas Emil s. k.,

Leitner Zsigmond s. k.

Dr. Kann Sándor s. k.,

Dietzen Gábor s. k.,

Dr. Klaiszner Gusztáv s. k.,

Schwarz Ármán s. k.,

Schwarz Izidor s. k.,

Rössler Albert s. k.,

Matkovits Béla s. k.,

Dr. Kubinyi Károly s. k.,

Szalay Lajos s. k.,

Dr. Szlezák Lajos s. k.

Jelen mérleglet, a csatolt veszteség- és nyereség-számlát a fő és segédkönyvekkel összehasonlítottuk, azok egyes tételeit a megejtett leltározás után a főkönyvekkel és a tényleg meglévő értékekkel megegyezőnek, a törvény és alapszabályaink értelmében felállítottunk találtuk.

FELÜGYELŐ - BIZOTTSÁG:

Profuma Béla s. k. elnök.

Dr. Bruck Benő s. k.,

Pósa Ernő s. k.,

Gold Béla s. k.,

Szepesti Sándor s. k.,

Kovács J. Kálmán s. k.

Fejér Gábor s. k.